



Balance-10/-11

Cadeira de rodas
manual basculante

MANUAL DO UTILIZADOR

mais de 50 anos a viver sem limites

! Nota importante

As características técnicas identificadas são indicativas, uma vez que podem estar sujeitas a alterações de concepção de acordo as necessidades de fabrico.

O produto presente neste catálogo não foi necessariamente fotografado na sua configuração padrão.

Ver o nosso website para o modelo atualizado, para ver el modelo actualizado.

TotalCare Europe

(+34) 935 942 066

info@totalcare-europe.com

C / Amsterdam 1-3, 08191 Rubí, España

www.totalcare-europe.com

DE TOTALCARE EUROPE

OBRIGADO PELA SUA CONFIANÇA.

Obrigado por adquirir um produto **IM by TotalCare Europe**.

O produto que adquiriu está equipado com a tecnologia mais avançada e tem resistido aos testes mais exigentes.

A experiência ao longo do tempo faz com que os nossos produtos ofereçam o melhor desempenho, para que possa desfrutar cada vez mais da liberdade e autonomia de que necessita todos os dias.

Sugerimos que dedique um momento para ler as instruções fornecidas.

Assim poderá familiarizar-se com a sua nova cadeira de rodas **Balance-10/-11**, que lhe permitirá obter o máximo rendimento e vida útil desta.

mais de **50 anos** a viver **sem limites**

GUIA DE REFERÊNCIA RÁPIDA.

É importante ler o manual antes de utilizar o produto.

1 – Partes da cadeira	4
2 – Descrição do produto	4
3 – Características do produto	5
4 – Segurança e mais informação.....	7
5 – Utilização e montagem	8
6 – Garantia	11

1. PARTES DA CADEIRA



2. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

CADEIRA DE RODAS MANUAL DE AÇO BASCULANTE

A cadeira de rodas Balance-10/-11 combina design e funcionalidade. Tem como padrão apoios para os pés ajustáveis em altura, totalmente amovíveis e dobráveis. Incorpora um encosto feito de plástico, ajustável em altura e reclinável para trás. Além disso, o assento pode ser inclinado por meio de um pistão hidráulico. Vem com apoios de braços amovíveis, ajustáveis em altura e largura.

Está disponível com rodas maciças ou insufláveis. As rodas traseiras estão disponíveis em 315 mm (Balance-10) e 550 mm (Balance-11) ambas as opções com travão de tambor independente. Disponível nos tamanhos 40 e 45 cm.

Para completar a sua funcionalidade, esta cadeira de rodas de aço oferece acessórios opcionais, tais como o taco abductor e os controles de tronco.

3. CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO



BALANCE-10



BALANCE-11

INFORMAÇÕES GERAIS

Medidas	Balance-10	Balance-11
Largura total (tamanho 40)	57 cm	60 cm
Largura total (tamanho 45)	61 cm	66 cm
Altura total	113 cm	113 cm
Profundidade geral com apoio para os pés	105 cm	115 cm
Profundidade global sem apoio para os pés	82 cm	86 cm
Altura do assento ao chão	55 cm	55 cm

Peso

Peso total	36,40 kg
Peso sem apoios para os pés	31,65 kg
Peso máximo suportado	120 kg

Material

Aço

Cor

Preto

Assento

Largura do assento (tamanho)	40 cm / 45 cm
Profundidade do assento	42 cm
Tipo de assento	Fixo / Tecido anti-fogo

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Encosto

Largura do encosto	40 cm / 45 cm
Altura do encosto com apoio de cabeça	61 cm
Altura do encosto sem encosto para a cabeça	50 cm
Tipo de encosto	Recliner
Material de encosto	Tecido anti-fogo

Apoios de braços

Comprimento do braço de apoio	32 cm
Largura do apoio de braço	8 cm
Tipo de apoio de braço	Fixa
Material de apoio ao braço	Amortecimento moldado por injeção



Pegas para reclinar o encosto

Apoio para os pés

Altura do apoio dos pés (ajustável)	7 posiciones 32 a 65 cm
Altura do apoio para os pés (ajustável)	25° a 90°
Material do apoio para os pés	Plástico e alumínio
Tipo de apoio para os pés	Individual, elevável, ajustável e amovível



Elevação de apoios para os pés

Rodas	Balance 10	Balance 11
Medidas da roda dianteira	Ø20 cm	Ø20 cm
Medidas da roda traseira	Ø31,5 cm	Ø55 cm
Largura das rodas frontais	5 cm	5 cm
Largura da roda traseira	5 cm	3 cm
Tipo de rodas	Maciça / Insuflável	Maciça / Insuflável



Cadeira basculante

Outras características

Controlo lateral	Sim, amovível (acessório)
Travões	Travão de bloqueio
Encostos de cabeça	Sim, amovível (padrão)
Rodas Anti-tipagem	Sim
Bloco raptor	Sim, amovível (acessório)

4. SEGURANÇA E MAIS INFORMAÇÃO

4.1. INFORMAÇÃO GERAL DE SEGURANÇA

Utilizar a cadeira de rodas apenas como descrito nas presentes instruções de utilização.

- Ao subir ou descer, escolha sempre uma superfície lisa e estável.
- Para parar ou controlar a velocidade da cadeira de rodas, activar os travões.
- Se exposto à luz solar directa, a temperatura do assento, dos estofos dos braços, dos estofos dos apoios de pés elevadores e dos punhos pode atingir mais de 41°C.
- Pergunte ao seu concessionário autorizado sobre todas as características de condução possíveis, para evitar quaisquer modificações ou ajustes que possam ser perigosos, e sobre os seus efeitos nas funções de condução e segurança durante a condução. O revendedor autorizado terá todo o prazer em ajustar a sua cadeira de rodas às suas necessidades individuais.
- Ao ajustar dispositivos (por exemplo, encosto ou apoio para os pés), ter cuidado para não ferir as mãos.
- Ao transportar objectos, verificar se estes não comprometem ou restringem o uso da cadeira de rodas.
- Verificar o estado dos travões e pneus.

4.2. PESO TRANSPORTÁVEL

Não sobrecarregar a cadeira de rodas e nunca sentar mais do que uma pessoa. O peso máximo que pode ser transportado é indicado no manual de instruções e na etiqueta da cadeira de rodas.

4.3. ANTES DE ENTRAR NA SELA

Entrar ou sair de uma cadeira de rodas pode ser perigoso se for feito sozinho. Requer:

- Força física considerável
- Boa coordenação
- Superfície antiderrapante (por exemplo, superfície sobre a qual a palma da mão é colocada)
- Prática considerável
- Conhecimento de todas as situações difíceis

possíveis.

É por isso que pedimos sempre a alguém que o ajude. Discuta como irá proceder e esteja ciente de que podem existir perigos inesperados, tais como tropeçar em obstáculos. Explique sempre a natureza do seu declínio.

Quando a cadeira está vazia, por exemplo, ao passar da cadeira para a cama, para a casa de banho ou no carro, nunca se apoie nos apoios para os pés – **Perigo de capotamento**.



Os apoios para os pés encontram-se na zona das pernas, o que pode fazer com que tropeça. Por esta razão, os apoios para os pés devem ser dobrados para cima para que a zona dos pés fique livre.

4.4. PRATIQUE ANTES DE COMEÇAR

Para a sua própria segurança na sua cadeira de rodas, dentro e fora de casa, precisa de ganhar confiança nas manobras principais, tais como empurrar, travar, conduzir para trás e para a frente em superfícies planas (possivelmente com a ajuda de um assistente). No início, evitar encostas, superfícies irregulares e situações semelhantes.

Objectos em movimento:

Evitar inclinar-se demasiado para baixo, de lado ou para trás para agarrar ou libertar objectos. Existe o risco de tombar ou perder o equilíbrio, especialmente se a cadeira de rodas tiver um assento baixo e/ou uma altura de assento alta (por exemplo, almofada)



Virar para trás ao mover objectos para a frente. Perda de equilíbrio ao deslocar objectos para o lado. Tombo ao deslocar objectos para trás do encosto!

Antes de descer um passeio, considere com muito cuidado a sua altura. De facto, se o passeio for demasiado alto, corre-se o risco de capotar. O risco de inclinação aumenta à medida que o ângulo da inclinação aumenta.

Travessia de passagens estreitas:

Ao conduzir em locais estreitos, por exemplo, através de entradas de edifícios, entradas de portas, etc. Preste atenção aos seus cotovelos. - Perigo de lesão!

Utilização de elevadores:

Os elevadores são particularmente perigosos para os utilizadores.

Os fechos automáticos das portas podem causar ferimentos nas mãos!**Transporte de carro ou outro meio de transporte:**

A cadeira de rodas nunca deve ser utilizada como assento no carro ou em outros tipos de transporte. Proceder à desmontagem da cadeira de rodas (como indicado no manual de instruções) e colocá-la na bagageira ou numa posição em que não cause danos em caso de manobras perigosas. Coloque-se num local adequado dentro do carro ou em qualquer outro tipo de transporte.

4.5. VERIFICAR ANTES DE USAR

Antes de utilizar o Balance 10 ou 11, verificar se todos os componentes foram posicionados correctamente, em particular os apoios de braços e os apoios para os pés. Se os apoios para os pés forem ajustáveis em altura, verificar se dão uma posição confortável com um ângulo correcto para pernas.

4.6. MANUTENÇÃO

Antes de arrancar, efetuar verificações normais e uma inspecção da cadeira de rodas para detectar danos que possam afectar a segurança da cadeira de rodas e do utilizador.

Para sua segurança, utilize sempre acessórios e peças sobressalentes do seu revendedor autorizado.

Para assegurar a eficiência, a cadeira de rodas deve estar limpa e cuidada.

Limpar e desmontar os estofos. Lavar com água limpa, lubrificar as partes móveis e as juntas para prevenir a corrosão.

Não somos responsáveis por danos causado pela utilização indevida da cadeira de rodas

A cadeira de rodas não é submetida a testes de colisão e, portanto, não pode ser utilizada para transporte em veículos adaptados.

5. UTILIZAÇÃO E MONTAGEM**5.1. UTILIZAÇÃO DA CABEÇA**

Soltar e ajustar os botões individuais à altura desejada, grau de rotação e inclinação.

**5.2. UTILIZAÇÃO DE ENCOSTO E INCLINAÇÃO DO ASSENTO**

A pega direita é utilizada para inclinar o encosto e a pega esquerda para inclinar o assento.



5.3. UTILIZAÇÃO DA PROFUNDIDADE DO ASSENTO

Para remover a almofada, soltar os botões debaixo do assento, mover-se para trás até encontrar a melhor posição para o assento. Para substituir a almofada, apertar os botões por baixo do assento e substituir a almofada.



5.4. UTILIZAÇÃO DA ALTURA DO APOIO DE BRAÇO

Desaperte o botão, estique o botão, ajuste a altura do braço para encontrar a melhor posição e volte a apertar o botão.



5.5. UTILIZAÇÃO DA LARGURA DO APOIO DE BRAÇO

Desaperte o parafuso do botão (posicionado na barra por baixo do banco). Ajuste a largura do suporte do braço até encontrar a melhor posição, ajuste a altura do protector de roupa e aperte o botão.



5.6. UTILIZAÇÃO DA ALTURA DO SALVA ROUPAS

Desaperte o botão e ajuste a altura até encontrar a melhor posição.



5.7. UTILIZAÇÃO DE APOIO PARA OS PÉS DOBRÁVEL

Pressionar a alavanca e empurrar o apoio de pés para cima até atingir a posição desejada. Para baixar o apoio para os pés, pressionar novamente a alavanca até ser atingido o nível desejado.



5.8. UTILIZAÇÃO DO APOIO PARA OS PÉS EM PROFUNDIDADE

Soltar o botão (Botão localizado debaixo da estrutura do assento). Ajustar a profundidade desejada e apertar o botão.



5.9. DESMONTAGEM DA ALMOFADA DO APOIO PARA OS PÉS

Desapertar os dois parafusos laterais, ajustar à altura desejada e apertar os dois parafusos laterais.



5.10. DESMONTAGEM DA INCLINAÇÃO DA PLATAFORMA DO PEDAL

Soltar o parafuso lateral, dar os graus de inclinação desejados e apertar o parafuso lateral.



5.12. DESMONTAGEM DA ALMOFADA DO APOIO PARA PÉS

Desaparafusar, inserir o parafuso no orifício até à profundidade desejada e voltar a aparafusar.



5.13. DESMONTAGEM E MONTAGEM DOS APOIOS PARA OS PÉS

Para remover os apoios para os pés, encontrará uma pequena alavanca por baixo deles, puxe-a para fora e remova os apoios para os pés. Para a montar, colocá-la e brincar com ela rodando-a um pouco até ouvir um "clique".



8. GARANTIA

DURAÇÃO DA GARANTIA

O produto adquirido pelo cliente é protegido pela presente garantia, pela falta de conformidade do cliente que se manifeste no prazo de 3 anos a partir da data de compra do produto ou da data de entrega.

ÂMBITO DA GARANTIA

A garantia cobre qualquer avaria ou defeito de fabrico durante os primeiros 24 meses após a compra do produto. Após 2 anos e até 3 anos, o consumidor deve continuar a contactar o vendedor para reparar a não conformidade do produto, mas se necessário, o utilizador deve provar que o produto é defeituoso devido ao fabrico e não devido a má utilização ou falta de manutenção.

O âmbito territorial desta Garantia é para totalidade do território nacional espanhol.

Esta Garantia não afeta os direitos à disposição do consumidor, de acordo com as disposições do Real Decreto-Lei 7/2021, de 27 de Abril, sobre a transposição das diretivas da União Europeia em defesa dos consumidores.

PROCEDIMENTO PARA APLICAÇÃO DA GARANTIA

Para que a Garantia seja eficaz, o consumidor deve dirigir-se ao ponto de venda onde o produto foi adquirido; no caso de ser impossível comunicar com o ponto de venda, seja porque o produto foi fechado ou porque foi adquirido noutra comunidade autónoma, o consumidor pode contactar directamente o fabricante através do e-mail info@totalcare-europe.com.

É essencial apresentar uma cópia da fatura ou recibo de compra, ou uma nota de entrega posterior à factura ou recibo, no momento da reclamação, indicando claramente o produto comprado e a data.

O consumidor deve entregar o produto no mesmo local onde foi adquirido, acompanhado de uma nota que explique a falta de conformidade.

ESTA GARANTIA NÃO COBRE

- Danos causados por má utilização pelo utilizador por não obedecer às instruções dadas neste manual ou causados por outros factores humanos, má utilização, colisão com um objeto...
- Danos causados por acidente, abuso, negligência ou uso indevido.
- Danos causados por incêndio, inundação, tempestade ou qualquer outro evento natural.
- Produtos que tenham sido previamente reparados ou manuseados por pessoal não autorizado pelo fabricante ou vendedor.
- Se as peças utilizadas não forem fabricadas pela nossa empresa.
- Qualquer produto que não ostente ou tenha tido o seu número de série ou de fábrica alterado ou obliterado.
- A garantia não cobre elementos de desgaste.
- A reparação ou substituição da peça defeituosa será efetuada por pessoal qualificado e autorizado da TotalCare Europe, SL.

NÃO UTILIZAR ESTE PRODUTO SE ELE PARECER ESTAR DANIFICADO OU FALTAR PEÇAS.

CONTACTE O SEU FORNECEDOR.

Legenda da etiquetagem.



Conformidade europeia.



Deve consultar as instruções de utilização para obter informações de segurança.



Consultar o manual do utilizador antes de utilizar o produto.



Dados do fabricante.



Data de fabrico.



Representante Europeu.



Lote.



Referência do produto.



Número de série.



Dispositivo médico em conformidade com o MDR.

Manual do utilizador

Cadeira de rodas manual basculante Balance-10/-11

V2 · 04/05/2022